L.493/I/V.

Conseil d'Etat - Raad van State
LEGISLATION - - WETGEVING
L. 493/V
10 AOUT 1949
Transmis à M. Bureau
Overgemaakt aan de H. Coordinateur

ROYAUME DE BELGIQUE. KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale le 19 juillet 1949 d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté du Régent portant fixation du cadre temporaire du département pour les premier et deuxième semestres de l'année 1948, a donné en sa séance du 4 août 1949 l'avis suivant :

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 19e Juli 1949 door de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Regent tot vaststelling van het tijdelijk kader van het departement voor het eerste en het tweede semester 1948, heeft ter zitting van 4 Augustus 1949 het volgend advies gegeven :

Le projet a pour but de fixer le cadre temporaire du Ministère du Travail et de la Prévoyance sociale pour le premier et le deuxième semestres de l'année 1948.

La création d'un cadre administratif est nécessairement une disposition prise pour l'avenir. Un arrêté créant un cadre "pour le passé" ne peut se concevoir.

L'article 2 de l'arrêté du Régent du 24 octobre 1946, repris par l'article 2 de l'arrêté du Régent du 26 avril 1949, prescrit qu'il sera procédé en temps utile à la revision des cadres organiques de telle manière qu'à l'expiration des délais de validité prévus à l'article 1er du dit arrêté, les cadres soient de nouveau en concordance avec la situation et les nécessités réelles des services.

Le projet d'arrêté méconnaît cette disposition.

Le Conseil d'Etat signale l'inefficacité juridique, en tant que procédé de régularisation, d'un arrêté pris en 1949 et décidant fictivement la création d'un cadre organique en 1948.

Het ontwerp heeft ten doel het tijdelijk kader van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg voor het eerste en het tweede halfjaar van 1948 vast te stellen.

De oprichting van een administratief kader is noodzakelijkerwijze een beschikking die voor de toekomst wordt genomen. Een besluit waarbij een kader wordt opgericht "voor het verleden" is niet denkbaar.

Artikel 2 van het besluit van de Regent van 24 October 1946, hetwelk door artikel 2 van het besluit van de Regent van 26 April 1949 is overgenomen, bepaalt dat te gelegener tijd tot de herziening van de organieke kaders zal worden overgegaan en wel zo dat, bij het verstrijken van de geldigheidstermijnen, bepaald in artikel 1 van bedoeld besluit, de kaders in overeenstemming worden gebracht met de toestand en de werkelijke behoeften van de diensten.

Het ontwerp van besluit miskent deze bepaling.

De Raad van State wijst er op dat een besluit, genomen in 1949 en waarbij in 1948 een organiek kader fictief wordt opgericht als regelingsprocédé, juridisch ondoeltreffend zou zijn.

Etaient présents : Waren aanwezig :

Messieurs : V.DEVAUX, conseiller d'Etat, président
De Heren : raadsheer van State, voorzitter

F.LEPAGE, conseillers d'Etat,
G.HOLOYE, raadsheren van State,

H.PIERLOT, assesseurs de la section de législation
P.ANSIAUX, bijzitters van de afdeling wetgeving

G.PIQUET, greffier adjoint, adjunct-griffier, greffier griffier

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.F.LEPAGE.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.F.LEPAGE.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,